

Num

Chapter 29

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לְאֵלָהִים	עֲבָדָה	מִلְאָכָה	לְכֶם	כָּל-	יְהִיָּה	קָדְשׁ	מִקְרָא-	לְחַדֵּשׁ	בַּאַחֲרֵךְ	הַשְׁבִּיעִי	וּבַחֲדֵשׁ	1
H3808	H5656	H4399	H3605		H1961	H6944	H4744	H2320	H0259	H7637	H2320	

תְּעִשֹּׂו יְמֵי תְּרִיעָה יְהִיָּה לְכֶם:

[H1961](#) [H8643](#) [H3117](#)

“সপ্তম মাসের প্রথম দিনটিতে একটি পবিত্র সভা অনুষ্ঠিত হবে। ঐ দিনে তোমরা কোনো শ্রমসাধ্য কাজ করবে না। শিঙা বাজানোর জন্য ঐ দিনটি নির্দিষ্ট হয়েছে।

כְּבָשִׂים	אַתָּר	אַיִל	אַחֲרֵךְ	בָּקָר	בָּוּרָה	פָּר	לִיהְיוֹת	גִּיהְיוֹת	לְרִיחָה	עַלְהָה	וְעַשְׂיוֹתָם	2
H3532	H0259		H0259	H1241		H6499	H3068	H5207	H7381			

בְּנִירָה שְׁנָה שְׁבָעָה תִּמְיּוּם:

[H8549](#) [H7651](#) [H8141](#)

তোমরা হোমবলি উৎসর্গ করবে। তাদের সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে। তোমরা এটি ষাঢ় দিন মেষ এবং এটি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক উৎসর্গ করবে। তাদের যেন কোনো খুঁত না থাকে।

לְאֵיל:	שְׁנִי	לְפָרָה	עַשְׂרָנִים	שְׁלָשָׁה	בְּשָׂמָן	בְּלִוְלָה	סְלָת	וְמִנְחָתָם				3
			H6241	H8147	H6499	H6241	H7969	H8081		H5560	H4503	

তোমরা ষাঢ়ের সঙ্গে কাপ তেল মেশানো খুব মিহি ময়দা পুঁ মেষের সঙ্গে কাপ

הַכְּבָשִׂים:	לְשְׁבָעַת	הַאֲחָרֵךְ	לְכֶבֶשׂ	אַחֲרֵךְ	וְעַשְׂרָנוֹן	4
H3532	H7651	H0259	H3532	H0259	H6241	

এবং এটি মেষশাবকের প্রত্যেকটির সঙ্গে কাপ করে শস্য নৈবেদ্য উৎসর্গ করবে।

וְשִׁירָה:	עַלְיִכְמָם	לְכֶבֶשׂ	עַלְיִכְמָם	אַחֲרֵךְ	עַיִם	וְשִׁירָה:	5
						H0259	H5795

এছাড়াও নিজেদের পবিত্র করার জন্য পাপের নৈবেদ্যস্বরূপ এটি পুরুষ ছাগল উৎসর্গ করবে।

מִלְבָרְ:	עַלְתָּה	הַחֲדֵשׁ	הַחֲדֵשׁ	אַשְׁהָה	לִיהְיוֹה:		6
H0905	H2320	H4503	H8548	H4503	H2320		

ס: לִיהְיוֹה:

[H3068](#) [H0801](#)

অমাবস্যার দিনের উৎসর্গ এবং তার শস্যের নৈবেদ্য ছাড়াও এই নৈবেদ্যগুলি অতিরিক্ত এবং দৈনিক উৎসর্গ এবং তার শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য ছাড়াও এগুলো অতিরিক্ত এবং গুলো অবশ্যই নিয়মানুযায়ী করতে হবে। ঐ নৈবেদ্যগুলো অবশ্যই আগন্তের সাহায্যে তৈরী করা হবে। তাদের সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে।

“সপ্তম মাসের দশম দিনটিতে একটি বিশেষ সভা হবে। ঐ দিনটিতে তোমরা অবশ্যই কোনো খাবার খাবে না এবং তোমরা অবশ্যই কোনো শ্রমসাধ্য কাজ করবে না।

তোমরা হোমবলি উৎসর্গ করবেো তাদেৰ সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবেো তোমরা অবশ্যই ॥টি ঘাড়ে ॥টি পুঁ মেষ এবং ॥টি এক বছৰ বয়স্ক মেষশৰুক নৈবেদ্য দেবেো তাদেৰ যেন অবশ্যই কোনো খুঁত না থাকেো

וְמִנְחָתָם	סָלָת	בְּלֹולָה	בְּשִׂמְן	שְׁלָשָׁה	עֲשָׂרָנִים	לְפֶרֶר	שְׁנִי	עֲשָׂרָנִים	לְאַיִל	הַאֲחֶר :
H0259	H6241	H8147	H6499	H6241	H7969	H8081			H5560	H4503

ତୋରା ଅବଶ୍ୟକ ଘାଁଙ୍ଗରେ ସଙ୍ଗେ ଅଲିଭ ତେଲେ ମିଣିଟ ୧୦ କାପ ଖର ମିହି ମୟଦାଦୀ ମେଷେର ସଙ୍ଗେ ୧ କାପ କରେ ନୈବେଦ୍ୟ ଦେବେ ।

הכברושים:	לשבעת	האחד	להכבר	עשרה	עשרון	10
H3532	H7651	H0259	H3532	H6241	H6241	

তোমরা অবশ্যই ঘাঁড়ের সঙ্গে অলিভ তেলে মিশ্রিত ॥ কাপ খুব মিহি ময়দা ॥ মেঘের সঙ্গে ॥ কাপ করে নৈবেদ্য দেবে ॥

שעיר	יעדים	אחר	חטא	מלבד	חטא	הכפרים	עלת	התmaid	ומנחתה	ונסכיהם:
H5262	H4503	H8548	H3725	H0905	H0259	H5795	—	—	—	—

ט

এছাড়াও পাপের মৈবেদ্যস্বরূপ ৰ পুৰুষ ছাগলও উৎসর্গ কৰবো । প্রায়শিক্তের দিনের পাপের উৎসর্গের সাথে এটিও যোগ কৰবো । দৈনিক উৎসর্গ শস্তি মৈবেদ্য এবং পেষ মৈবেদ্যের সাথে অতিরিক্তভাবে এক মৈবেদ্যটি ও দেওয়া হবে ।

“সপ্তম মাসের ১০তম দিনে একটি বিশেষ সভা অনুষ্ঠিত হবে। এটিই কুটিরবাস পর্ব। এই দিনে তোমরা কোনো শ্রমসাধ্য কাজ করবে না। তোমরা অবশ্যই প্রভুর সম্মানার্থে এই সাতদিন ধরে উৎসব পালন করবে।

אִלּוּם	עָשָׂר	שְׁלַשָּׁה	בָּקָר	בְּנֵי	פְּרִים	לְזִדְחָה	נִיחָת	רִיחָה	אַשָּׁה	עַלְהָה	וְהַקְרְבָּתָם	13
	H6240	H7969	H1241		H6499	H3068	H5207	H7381	H0801		H7126	
					יְהִוָּה:	עָשָׂר	אַרְבָּעָה	שָׁנָה	בְּנֵי	כְּבָשָׂים	שְׁנִים	
						H1961	H8549	H6240	H0702	H8141	H3532	H8147

তোমরা হোমবলি প্রদান করবে॥ এই নৈবেদ্যগুলো আগুনের সাহায্যে তৈরী হবে॥ তাদের সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করবে॥ তোমরা ॥০টি ষাঁড়॥ ॥টি পুঁ মেষ এবং ॥০টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক নৈবেদ্য দেবে॥ তাদের অবশ্যই যেন কোনো খুঁত না থাকে॥

শ্ব	প্রিম	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব										
H8147	H6499	H6240	H7969	H0259	H6499	H6241	H7969	H8081	—	H5560	H4503	—	—	—	—
									ঢাইলম:—			শুশ্রণিম:—			
									H8147	H0259		H6241			

তোমরা অবশ্যই ॥০টি ষাঁড়ের প্রত্যেকটির জন্য তেলে মিশ্রিত ॥০ কাপ খুব মিহি ময়দা॥ ॥টি মেষের প্রত্যেকটির জন্য ॥০ কাপ করে

শ্ব	কৰ্বশিম:—	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব						
H3532	H6240	H0702	H0259	H3532	H6241	H6241	H6241	H6241	—	—	—	—	—	—	—

এবং ॥০টি মেষশাবকের প্রত্যেকটির জন্য ॥ কাপ করে নৈবেদ্য দেবে॥

শ	ঢাইলম:—	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব
H5262	H4503	H8548	H0905	H0259	H5795	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

এছাড়াও তোমরা ॥টি পুরুষ ছাগলও নৈবেদ্য দেবে॥ এটি অবশ্যই দৈনিক উৎসর্গ শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্যের সাথে অতিরিক্ত হিসাবে যোগ করা হবে॥

শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব											
H0702	H8141	H3532	H8147	H6240	H8147	H1241	H6499	H8145	H3117	—	—	—	—	—	—
										ঢাইলম:—					
										H8549	H6240				

“এই উৎসবের দ্বিতীয় দিনে তোমরা অবশ্যই ॥০টি ষাঁড়॥ ॥টি পুঁ মেষ এবং ॥০টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক নৈবেদ্য দেবে॥ তাদের যেন কোনো খুঁত না থাকে॥

শ্ব	কমশ্বত্ত:—	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব							
H4941	H4557	H3532	H6499	H5262	H4503	H8548	H0905	H0259	H5795	—	—	—	—	—	—

এছাড়াও তোমরা অবশ্যই ষাঁড়॥ মেষ এবং মেষশাবকের সঙ্গে ঠিক পরিমাণে শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য দেবে॥

শ	ঢাইলম:—	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব
H5262	H4503	H8548	H0905	H0259	H5795	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

এছাড়াও তোমরা অবশ্যই পাপের উৎসর্গের জন্য ॥টি পুরুষ ছাগলও নৈবেদ্য হিসেবে দেবে॥ এটি দৈনিক উৎসর্গ এবং তার জন্য দানাশস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য অতিরিক্ত হবে॥

শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব	শ্ব										
H6240	H0702	H8141	H3532	H8147	H6240	H6249	H6499	H7992	H3117	—	—	—	—	—	—
										ঢাইলম:—					
										H8549					

“এই উৎসবের তৃতীয় দিনে তোমরা অবশ্যই ॥০টি ষাঁড়॥ ॥টি পুঁ মেষ এবং ॥০টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক নৈবেদ্য দেবে॥ তাদের যেন অবশ্যই কোন খুঁত না থাকে॥

וְמִנְחָתָם	וְנִסְכִּיָּתָם	לְפָרִים	לְאַיִלִם	וְלִכְבָּשִׂים	בְּמִסְפָּרִים	כְּמִשְׁפָּטִים:
H4503	H5262	H6499	H3532	H4557	H4941	

এছাড়াও তোমরা অবশ্যই ঝাঁড়ে মেষ এবং মেষশাবকের সঙ্গে ঠিক পরিমাণে শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য দেবে॥

וְשֻׁעִיר	חַטָּאת	אַחֲרֵי	מִלְבָד	עַלְתָּה	הַמְּהִיר	וְמִנְחָתָה	גַּנְצָה:	ז
H4503	H8548	H0259	H0905	H5262	H4557	H3532	H4941	H5262

এছাড়াও পাপের উৎসর্গের জন্য ॥টি পুরুষ ছাগল দেবে॥ দৈনিক উৎসর্গ শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্যের সাথে এটিও যোগ করবে॥

וְבַיּוּם	הַরְבִּיעִי	פְּרִים	עַשְׂרָה	אַיִלִם	שְׁנִים	כְּבָשִׂים	שְׁנִים	שְׁנִהָה	בְּנֵי	שְׁנִהָה	אַרְבָּעָה	שְׁנִהָה	וְבַיּוּם	תְּמִימָם:
H3117	H7243	H6499	H6235	H8147	H3532	H8141	H0702	H6240	H8549					H8549

“এই উৎসবের চতুর্থ দিনে তোমরা অবশ্যই ॥টি ঝাঁড়ে ॥টি পুঁ মেষ এবং ॥টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক নৈবেদ্য দেবে॥ তাদের যেন কোনো খুঁত না থাকে॥

וְמִנְחָתָם	וְনִסְכִּיָּתָם	לְפָרִים	לְאַיִלִם	וְלִכְבָּשִׂים	בְּמִסְפָּרִים	כְּמִשְׁפָּטִים:
H4503	H5262	H6499	H3532	H4557	H4941	

এছাড়াও তোমরা অবশ্যই ঝাঁড়ে মেষ এবং মেষশাবকের সঙ্গে ঠিক পরিমাণে শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য দেবে॥

וְשֻׁעִיר	עַזִּים	פְּרִים	תְּשֵׁחָה	מִلְבָד	עַלְתָּה	הַמְּהִיר	מִנְחָתָה	গַּনְצָה:	জ
H5795	H0259	H0905	H8548	H4503	H5262	H4557	H3532	H4941	H5262

এছাড়াও তোমরা পাপের উৎসর্গের জন্য ॥টি পুরুষ ছাগলও নৈবেদ্য দেবে॥ দৈনিক উৎসর্গ শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্যের সাথে এটিও যোগ করবে॥

וְבַיּוּם	הַחֲמִישִׁי	פְּרִים	תְּשֵׁחָה	אַיִלִם	שְׁנִים	כְּבָשִׂים	שְׁנִים	שְׁנִהָה	בְּנֵי	שְׁנִהָה	אַরְבָּעָה	שְׁנִהָה	וְבַיּוּם	תְּমִימָם:
H3117	H2549	H6499	H8672	H8147	H3532	H8141	H0702	H6240	H8549					H8549

“এই উৎসবের পঞ্চম দিনে তোমরা অবশ্যই ॥টি ঝাঁড়ে ॥টি পুঁ মেষ এবং ॥টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক নৈবেদ্য দেবে॥ তাদের যেন কোনো খুঁত না থাকে॥

וְמִנְחָתָם	וְনִסְכִּיָּתָם	לְפָרִים	לְאַיִלִם	וְלִכְבָּשִׂים	בְּמִסְפָּרִים	כְּמִשְׁפָּטִים:
H4503	H5262	H6499	H3532	H4557	H4941	

এছাড়াও তোমরা ঝাঁড়ে মেষ এবং মেষশাবকের সঙ্গে ঠিক পরিমাণে শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্য দেবে॥

וְשֻׁעִיר	עַזִּים	פְּרִים	תְּשֵׁחָה	אַיִלִם	שְׁנִים	כְּבָשִׂים	שְׁנִים	שְׁנִহָה	בְּנֵי	שְׁנִহָה	אַরְבָּעָה	שְׁנִহָה	জ	
H0259	H0905	H8548	H8141	H3532	H4557	H4941	H5262	H4503	H5262					H5262

তোমরা পাপের উৎসর্গের জন্য ॥টি পুরুষ ছাগলও নৈবেদ্য দেবে॥ এটি দৈনিক উৎসর্গ শস্যের নৈবেদ্য এবং পেয় নৈবেদ্যের সাথে এটিও যোগ করবে॥

וְבַיּוּם	הַשְׁשִׁי	פְּרִים	שְׁמֻנָה	אַיִלִם	שְׁנִים	כְּבָשִׂים	שְׁנִים	שְׁנִהָה	בְּנֵי	שְׁנִהָה	אַরְבָּעָה	שְׁנִהָה	וְבַיּוּם	תְּমִימָם:
H3117	H8345	H6499	H8083	H8147	H3532	H8141	H0702	H6240	H8549					H8549

“এই উৎসবের ষষ্ঠ দিনে তোমরা ॥টি ঝাঁড়ে ॥টি পুঁ মেষ এবং ॥টি এক বছর বয়স্ক মেষশাবক নৈবেদ্য দেবে॥ তাদের যেন অবশ্যই কোনো খুঁত না থাকে॥

וְמִנְחָתָם	וְনִסְכִּיָּתָם	לְפָרִים	לְאַיִלִם	וְלִכְבָּשִׂים	בְּמִסְפָּרִים	כְּמִשְׁפָּטִים:
H4503	H5262	H6499	H3532	H4557	H4941	

31	וְשָׁעֵיר חֶטְאָת אֶחָד מְלָכֶר עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259
	פָּאַפְּרֵר וְנִסְכִּיהָ עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259
32	פָּאַפְּרֵר וְנִסְכִּיהָ עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259
	פָּאַפְּרֵר וְנִסְכִּיהָ עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259
33	וְנִסְכִּיהָ פָּאַפְּרֵר וְנִסְכִּיהָ עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H4941 H4557 H3532 H6499 H5262 H4503
	וְנִסְכִּיהָ פָּאַפְּרֵר וְנִסְכִּיהָ עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H4941 H4557 H3532 H6499 H5262 H4503
34	וְנִסְכִּיהָ פָּאַפְּרֵר וְנִסְכִּיהָ עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259
	וְנִסְכִּיהָ פָּאַפְּרֵר וְנִסְכִּיהָ עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259
35	בְּיֹם הַשְׁמִינִי עַצְרָת תְּהִינָּה לְכָם כָּל מְלָאכָת עַבְרָה לְאַתָּה תְּעַשָּׂוּ	H3808 H5656 H4399 H3605 H1961 H6116 H8066 H3117
	בְּיֹם הַשְׁמִינִי עַצְרָת תְּהִינָּה לְכָם כָּל מְלָאכָת עַבְרָה לְאַתָּה תְּעַשָּׂוּ	H3808 H5656 H4399 H3605 H1961 H6116 H8066 H3117
36	וְהַקְרְבָּתָם אֲשֶׁר עַלְתָּה תְּהִינָּה נִיחַח רִיחָה לְיִהְוָה אֵיל אֶחָד כְּבָשָׂים בְּנֵי	H3532 H0259 H0259 H6499 H3068 H5207 H7381 H0801 H7126
	וְהַקְרְבָּתָם אֲשֶׁר עַלְתָּה תְּהִינָּה נִיחַח רִיחָה לְיִהְוָה אֵיל אֶחָד כְּבָשָׂים בְּנֵי	H3532 H0259 H0259 H6499 H3068 H5207 H7381 H0801 H7126
37	שְׁנָה שְׁבָעָה תְּמִימָם כְּמִשְׁפְּט : כְּמִשְׁפְּט בְּמִסְפָּרִם וְנִסְכִּיהָ מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H4941 H4557 H3532 H6499 H5262 H4503
	שְׁנָה שְׁבָעָה תְּמִימָם כְּמִשְׁפְּט : כְּמִשְׁפְּט בְּמִסְפָּרִם וְנִסְכִּיהָ מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H4941 H4557 H3532 H6499 H5262 H4503
38	וְשָׁעֵיר חֶטְאָת אֶחָד מְלָכֶר עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259
	וְשָׁעֵיר חֶטְאָת אֶחָד מְלָכֶר עַלְתָּה הַתְּמִיד מִנְחָתָה וְנִסְכִּיהָ פָּ	H5262 H4503 H8548 H0905 H0259

אלה	העשו	לייהוּה	במושׁעריכם	לְבָרֶךְ	מִנְדָּרֵיכם	וְגַרְבְּתֵיכֶם	לְעַלְתֵּיכֶם	וְלִמְנַחֲתֵיכֶם
H4503	H5071	H5088	H0905	H4150	H3068	H0428	וְלִנְסְכֵיכֶם	וְלִשְׁלָמֵיכֶם :

“এই উৎসবের দিনগুলিতে তোমরা অবশ্যই হোমবলি শস্যের নৈবেদ্য পেয় নৈবেদ্য এবং মঙ্গল নৈবেদ্য নিয়ে আসবে এবং এই নৈবেদ্যগুলি প্রভুকে প্রদান করবে যে কোনো প্রকার বিশেষ উপহার যা তোমরা প্রভুকে প্রদান করতে চাও এবং যে কোনো প্রকার নৈবেদ্য যা তোমাদের বিশেষ প্রতিজ্ঞার একটি অঙ্গ তার অতিরিক্ত হবে ঐ নৈবেদ্যগুলো”

פ	משה:	את	ידועה	ציה	אשר	ככל	ישראל	בני	אל	משה	ויאמר	40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	H4872	H0853	H3068	H6680		H3605	H3478		H0413	H4872	H0559	

ପ୍ରଭୁ ମୋଶିକେ ସା ସା ଆଜା କରେଛିଲେନ୍ ମୋଶି ଇନ୍ଦ୍ରାୟେଲେର ଲୋକଦେର ସମସ୍ତେଇ ବଲଲେନ୍